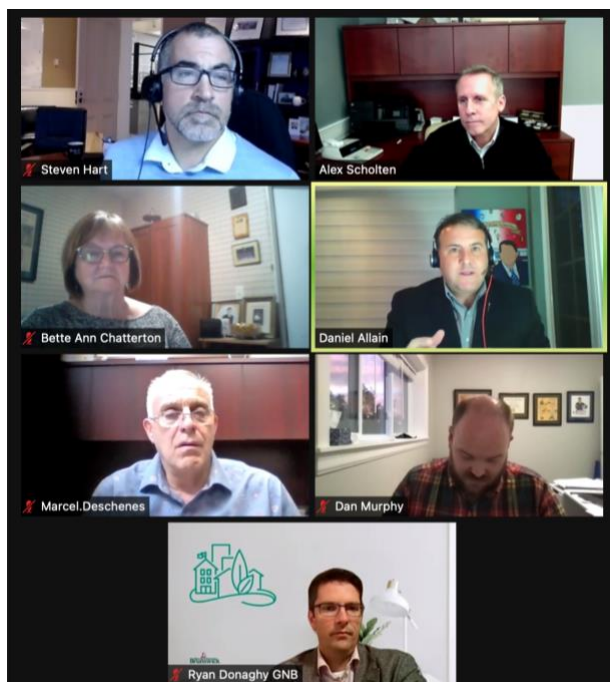


UMNB BULLETIN

NEW BRUNSWICK'S VOICE FOR MUNICIPAL GOVERNMENTS
LA VOIX DES GOUVERNEMENTS MUNICIPAUX DU NOUVEAU-BRUNSWICK

OFFICE REPORT



Municipal Reform Session

UMNB2021 concluded Thursday with our much-anticipated roundtable on Municipal Reform, featuring Minister Daniel Allain. We heard that “100% of New Brunswickers will be able to vote at municipal election time,” that there will be changes to the administration of RSCs, and that the number of local government entities will reduce to “50 – 100.” Thank you to all who participated in the session! We are keenly awaiting the release of the White Paper on December 1.

Meeting with Minister Hutchings

UMNB President Alex Scholten met last week with [Rural Economic Development Minister Gudie Hutchings](#) to discuss how the economy in rural New Brunswick can be effectively supported. Rural broadband, transportation infrastructure and immigration (and the AIPP) were high on the list.

FCM: Take Action on RCMP Costs

The Federation of Canadian Municipalities has called on the federal government to:

- (1) absorb all retroactive costs associated with the implementation of the new RCMP labour relations regime;
- (2) commit to ensuring municipalities are properly consulted prior to implementation of measures that impact local fiscal sustainability and ability to maintain effective levels of police services in communities.

FCM has created communications tools to help ensure the financial sustainability of these services, including a [One-page backgrounder](#) to share, and a [Template resolution](#) you can bring to your local council.

1 NOV 2021

New UMNb Webinar: Managing COVID Vaccinations @ Work, November 9 @ 6:00PM

Vaccinations are now widely available in Canada. Yet the COVID-19 pandemic continues, forcing employers to manage COVID-19 as an ongoing workplace factor. Can you mandate COVID vaccinations for your employees? What are your options - and the risks - if an employee refuses? What kind of vaccination proof can you require employees provide? Join [McInnes Cooper Labour & Employment Lawyer Chris Pelkey](#) as he addresses employers' most pressing questions about how to manage COVID vaccinations at work. [Register here](#).

NB Power Webinar: Small Modular Reactors, November 18 @ 6:30 PM

New Brunswick continues to make progress towards the development and deployment of advanced Small Modular Reactors (SMR) – the next generation of nuclear technology. These developments are ones that municipal representatives need to know about.

Advanced SMRs have potential to generate low-carbon energy and electricity safely, reliably, and inexpensively. They offer great flexibility to New Brunswick's energy system. Smaller in both size and output compared to conventional nuclear reactors, advanced SMR will be manufactured in factories and transported to sites, both in Canada and for export. This equates to lower capital costs as well as ease of installation and operation. The advanced reactors are less complex and inherently safe. Advanced SMR being designed in New Brunswick also have the potential to reduce the amount of existing used nuclear fuel and convert it to clean energy. This session will provide an overview of SMR development activities in Canada and New Brunswick, ARC Canada and Moltex's reactor technologies, and the economic impact and opportunities.

Proclamations

November is [Adoption Awareness Month](#). More information on adoption in New Brunswick is [available online](#).
November is [Family Violence Prevention Month](#). More information about services for survivors of violence [is available online](#).

RAPPORT DU BUREAU

Séance sur la réforme municipale

UMNB2021 s'est terminé jeudi par notre table ronde très attendue sur la réforme municipale, avec le ministre Daniel Allain. Nous avons appris que « 100 % des Néo-Brunswickois pourront voter lors des élections municipales », que des changements seront apportés à l'administration des CSR et que le nombre d'entités gouvernementales locales sera réduit à « 50 - 100 ». Merci à tous ceux qui ont participé à la session ! Nous attendons avec impatience la publication du livre blanc le 1er décembre.

Rencontre avec la ministre Hutchings

Le président de l'UMNB, Alex Scholten, a rencontré la semaine dernière la ministre du [Développement économique rural](#), Gudie Hutchings, pour discuter de la façon dont l'économie des régions rurales du Nouveau-Brunswick peut être soutenue efficacement.

La large bande en milieu rural, l'infrastructure de transport et l'immigration (et le PPIA) figuraient en bonne place sur la liste.



FCM : Agir sur les coûts de la GRC

La Fédération canadienne des municipalités a demandé au gouvernement fédéral de :

- (1) d'absorber tous les coûts rétroactifs associés à la mise en œuvre du nouveau régime de relations de travail de la GRC ; et
- (2) s'engager à faire en sorte que les municipalités soient dûment consultées avant la mise en œuvre de mesures qui ont une incidence sur la viabilité financière locale et la capacité de maintenir des niveaux efficaces de services de police dans les collectivités.

La FCM a créé des outils de communication pour aider à assurer la viabilité financière de ces services, y compris un document d'information d'une page à partager et un modèle de résolution que vous pouvez présenter à votre conseil local.

Nouveau webinaire UMNb : Gestion des vaccins COVID au travail, 9 novembre à 18h00

Les vaccins sont maintenant largement disponibles au Canada. Pourtant, la pandémie de COVID-19 se poursuit, obligeant les employeurs à gérer le COVID-19 comme un facteur permanent sur le lieu de travail. Pouvez-vous imposer la vaccination contre le COVID-19 à vos employés ? Quelles sont vos options - et les risques - si un employé refuse ? Quel type de preuve de vaccination pouvez-vous exiger des employés ? Rejoignez Chris Pelkey, avocat en droit du travail et de l'emploi chez McInnes Cooper, qui répondra aux questions les plus pressantes des employeurs sur la manière de gérer les vaccinations COVID au travail. Inscrivez-vous ici.

Webinaire d'Énergie NB : Petits réacteurs modulaires, 18 novembre à 18 h 30

Le Nouveau-Brunswick continue de faire des progrès vers le développement et le déploiement de petits réacteurs modulaires (SMR) avancés - la prochaine génération de technologie nucléaire. Les représentants municipaux doivent être informés de ces progrès.

Les SMR avancés ont le potentiel de produire de l'énergie et de l'électricité à faible teneur en carbone de manière sûre, fiable et peu coûteuse. Ils offrent une grande souplesse au système énergétique du Nouveau-Brunswick. Plus petits en taille et en puissance que les réacteurs nucléaires conventionnels, les réacteurs SMR avancés seront fabriqués dans des usines et transportés vers des sites, tant au Canada que pour l'exportation. Cela équivaut à des coûts d'investissement plus faibles ainsi qu'à une facilité d'installation et d'exploitation. Les réacteurs avancés sont moins complexes et intrinsèquement sûrs. Les réacteurs SMR avancés conçus au Nouveau-Brunswick ont également le potentiel de réduire la quantité de combustible nucléaire usé existant et de le convertir en énergie propre. Cette séance donnera un aperçu des activités de développement des réacteurs SMR au Canada et au Nouveau-Brunswick, des technologies de réacteurs d'ARC Canada et de Moltex, ainsi que de l'impact et des possibilités économiques.

Proclamations

Novembre est le [Mois de la sensibilisation à l'adoption](#). Pour plus de renseignement sur l'adoption au Nouveau-Brunswick : <https://www.nbadoption.ca/>

Novembre est le [Mois de la prévention de la violence familiale](#). De plus amples renseignements sur les services offerts aux survivantes et survivants de la violence [sont disponibles en ligne](#).

NEWS | NOUVELLES

01 NOV 2021 – [Applications now open for Environmental Trust Fund](#)

The Department of Environment and Local Government is accepting applications for Environmental Trust Fund projects for 2022-23.

New Brunswick municipalities, community groups, First Nations, non-profit organizations, and institutions furthering environmental sustainability may apply.

The 2022-23 priority action areas for the fund are:

- protecting the environment;
- increasing environmental awareness;
- managing waste;
- addressing climate change; and
- building sustainable communities.

Submissions will be assessed based on their merit and how they address these areas.

The application form and additional information [are available online](#). Only online applications will be accepted and the deadline is Nov. 30.

01 NOV 2021 – [Demandes au Fonds en fiducie pour l'environnement maintenant acceptées](#)

Le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux accepte maintenant les demandes d'aide financière adressées au Fonds en fiducie pour l'environnement pour 2022-2023.

Les municipalités, les groupes communautaires, les Premières Nations, les organismes sans but lucratif et les établissements du Nouveau-Brunswick peuvent présenter une demande.

Les secteurs prioritaires du fonds pour 2022-2023 sont :

- la protection de l'environnement;
- la sensibilisation accrue à l'environnement;
- la gestion des déchets;
- la lutte contre les changements climatiques; et
- la création de collectivités durables.

Les demandes seront évaluées selon le mérite et en fonction de ces secteurs.

Le formulaire de demande et de plus amples renseignements [sont disponibles en ligne](#). Seules les demandes en ligne seront acceptées, et la date limite pour présenter une demande est le 30 novembre.

01 NOV 2021 – [Storm preparedness begins at home](#)

As winter approaches, New Brunswickers are reminded of the need to be ready in case of an emergency.

Storm Preparedness Week 2021, Oct. 31-Nov. 7, is being recognized by the provincial government and its New Brunswick Emergency Measures Organization along with partners NB Power, Saint John Energy, Edmundston Energy and the Canadian Red Cross.

There are three important components to being prepared for an emergency:

1. Know the risks: Evaluate the kind of emergency that can affect your family and community. Knowing the risks can help you prepare for any disaster.
2. Make a plan: Every household needs an emergency plan. It takes less than 30 minutes to organize. Talk to your family about where you would meet, how you would contact each other and what you would do in different situations. Write it down and keep it in a safe place.
3. Create an emergency kit: Have all the necessities for you and your family: water, food, flashlights, radio, batteries, first aid kit, prescription medications, infant formula, cash (ATM machines might not be operational in times of crisis).

01 NOV 2021 – [La préparation aux tempêtes commence à la maison](#)

Avec l'hiver qui approche, le gouvernement rappelle aux gens du Nouveau-Brunswick la nécessité de se préparer aux situations d'urgence.

La Semaine de préparation aux tempêtes 2021, qui se déroule du 31 octobre au 7 novembre, est soulignée par le gouvernement provincial et l'Organisation des mesures d'urgence du Nouveau-Brunswick, en partenariat avec Énergie NB, Saint John Energy, Énergie Edmundston et la Croix-Rouge canadienne.

Une bonne préparation à des situations d'urgence compte trois principales composantes :

1. Connaître les risques : Évaluez les sortes d'urgences qui peuvent avoir une incidence sur votre famille et votre communauté. Connaître les risques peut vous aider à vous préparer à toute catastrophe.
2. Préparer un plan d'urgence : Tous les foyers ont besoin d'un plan d'urgence. Il faut moins de 30 minutes pour en élaborer un. Discutez avec votre famille pour établir un point de rencontre, savoir comment vous rejoindre, et savoir quoi faire dans différentes situations. Mettez ce plan par écrit et conservez-en une copie dans un endroit sûr.
3. Avoir une trousse d'urgence : Ayez tout ce dont vous avez besoin pour vous et votre famille, soit de l'eau, de la nourriture, des lampes de poche, une radio, des piles, une trousse de premiers soins, des médicaments sur ordonnance, des préparations pour nourrissons et de l'argent comptant (puisque les guichets automatiques pourraient ne pas fonctionner en temps de crise).

27 OCT 2021 – [Report helps residents understand water quality in their communities](#)

A report summarizing historical data on drinking water quality has been released. The report, [Drinking Water Quality in My Community](#), includes data from 70 New Brunswick municipalities from 1994 to 2017.

The report is a comprehensive review of water quality data for every regulated drinking water system that is owned or operated by a local government.

New Brunswick uses a multi-barrier approach to protect drinking water, from source to tap. The provincial government has worked with local governments to protect the sources of their drinking water – whether groundwater wells or surface watersheds – under the Clean Water Act.

The report findings for bacteria and chemistry test results highlight that proper water treatment, disinfection, and operations are key to ensuring safe and good-quality drinking water.

Although local governments are already aware of water quality in their communities, this information will help residents understand water quality over the years and how the Department of Environment and Local Government uses test results to ensure safe and reliable drinking water is provided by local governments.

The report fulfils a commitment in [A Water Strategy for New Brunswick 2018-2028](#).

27 OCT 2021 – [Un rapport aide les résidents à comprendre la qualité de l'eau dans leur communauté](#)

Un rapport résumant les données historiques sur la qualité de l'eau potable a été rendu public. Le rapport, qui s'intitule [La qualité de l'eau potable dans ma collectivité](#), présente les données de 70 municipalités du Nouveau-Brunswick, de 1994 à 2017.

Le rapport est un examen complet des données sur la qualité de l'eau pour tous les réseaux de distribution d'eau potable réglementés que possèdent ou exploitent des gouvernements locaux.

Le Nouveau-Brunswick utilise une approche à barrières multiples pour protéger l'eau potable, de la source jusqu'au robinet. Le gouvernement provincial collabore avec les gouvernements locaux pour protéger leurs sources d'eau potable, qu'il s'agisse de puits d'eau souterraine ou de bassins hydrographiques de surface, conformément à la Loi sur l'assainissement de l'eau.

Les conclusions du rapport sur les résultats des analyses bactériologiques et chimiques font ressortir la nécessité d'assurer un traitement de l'eau, une désinfection et une exploitation appropriés pour veiller à la salubrité et à la bonne qualité de l'eau potable.

1 NOV 2021

Les gouvernements locaux sont déjà informés de la qualité de l'eau dans leurs collectivités, mais ces renseignements aideront les résidents à avoir une bonne idée de la qualité de l'eau au fil des ans et à comprendre comment le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux utilise les résultats des analyses pour s'assurer que les gouvernements locaux fournissent une eau potable salubre et fiable.

Le rapport permet de respecter un engagement pris dans [Une stratégie de l'eau pour le Nouveau-Brunswick 2018-2028](#).

FUNDING | FINANCEMENT

****LAST CHANCE**** FCM is pleased to launch the first round of applications for the [CanWILL Innovative Community Initiatives \(ICI\) fund](#). A total of 20 to 25 ICI projects of \$5,000 to \$10,000 each, will be funded through two rounds of applications. In this first round, we will select 10 to 12 initiatives that will begin by March 2022. The deadline to apply is November 5, 2021. ICI projects will serve to strengthen the capacity of communities to support women run for, assume or remain in leadership position.

****DERNIÈRE CHANCE**** La FCM est heureuse de lancer le premier cycle de demandes pour le [programme de financement Initiatives pour des collectivités inclusives \(ICI\) de FCPL](#), qui s'inscrit dans le projet Femmes canadiennes en politique locale (FCPL). Au total, 20 à 25 projets ICI de 5 000 à 10 000 \$ chacune seront financées dans le cadre de deux cycles de demandes. Lors du premier cycle, nous sélectionnerons 10 à 12 initiatives qui débiteront mars 2022. La date limite pour déposer une demande est le 5 novembre 2021. Les projets ICI serviront à renforcer la capacité des communautés à soutenir les femmes à se présenter, à assumer et/ou à conserver des postes de direction au sein de leur gouvernement local.

Museums Assistance Program (MAP) is accepting applications for assistance with ongoing operating costs through the [Reopening Fund for Heritage Organizations](#). Not-for-profit organizations with a heritage collection, such as museums, archives, and historic sites, may be eligible to receive funding. Indigenous organizations with a heritage collection are also encouraged to apply. Organizations can receive between \$1,000 and \$100,000 in emergency support. Applications will be accepted through the new [Canadian Heritage Funding Portal](#) (CHFP) **until November 29**. For questions: PCH.info-info.PCH@canada.ca

Le **Programme d'aide aux musées**, par l'entremise du [Fonds pour la réouverture des organismes du patrimoine](#), accepte les demandes d'aide pour les coûts de fonctionnement courants. Les organismes sans but lucratif possédant des collections patrimoniales (p. ex., musées, centres d'archives et sites historiques) pourraient être admissibles à du financement. Les organisations autochtones possédant une collection patrimoniale sont également encouragées à faire une demande. Les organismes pourraient recevoir de 1000 \$ à 100 000 \$ en aide à la réouverture. Les demandes se feront via le nouveau [Portail de financement de Patrimoine canadien](#) (PFPC) **jusqu'au 29 novembre**. Questions : PCH.info-info.PCH@canada.ca

[Intact Public Entities Municipal Climate Resiliency Grant](#) will invest in projects that can increase community resiliency to flood and wildfire risks. Applications opened October 4.

The Active Transportation Fund, part of the [National Active Transportation Strategy](#), aims to accelerate the construction of active transportation infrastructure and support a modal shift away from cars and toward active transportation. Please visit [Infrastructure Canada – Active Transportation](#) where you will find the [Applicant Guide](#) and additional information. ATF-FTA@infcc.gc.ca

Le Fonds pour le transport actif, dans le cadre de la [Stratégie nationale de transport actif](#), vise à accélérer la construction d'infrastructures de transport actif et à soutenir un transfert modal de la voiture vers le transport actif. Veuillez consulter [Infrastructure Canada - Transport actif](#) où vous trouverez le [Guide du demandeur](#) ainsi que des renseignements supplémentaires. ATF-FTA@infcc.gc.ca

1 NOV 2021

The [Canada Community Revitalization Fund \(CCRF\)](#) aims to help communities across Canada build and improve community infrastructure projects so they can rebound from the effects of the COVID-19 pandemic with infrastructure that will assist with community vitality, support social and economic cohesion, and help reanimate communities. Questions: ACOA Business Information Services at 1-888-576-4444 or at bis-sie@acoa-apeca.gc.ca.

Le [Fonds canadien de revitalisation des communautés \(FCRC\)](#) vise à aider les collectivités de tout le pays à améliorer les infrastructures communautaires et à en construire de nouvelles afin qu'elles puissent se remettre des effets de la pandémie de COVID-19 avec infrastructures qui contribueront à la vitalité des collectivités, favoriseront la cohésion sociale et économique et raviveront la vie communautaire. Questions : Services d'information aux entreprises de l'APECA au 1-888-576-4444 ou par courriel à bis-sie@acoa-apeca.gc.ca.

The **Community Economic Development Initiative (CEDI)** is Calling for Applications for eight First Nation municipal partnerships to join the program from December 2021 – January 2024/25. Please download and review the [CEDI Phase III Application Information Sheet](#) in [English](#) or [French](#)
Please download and review the [Application Questions](#) in [English](#) or [French](#)
Please access the [Online Application Form](#) in [English](#) or [French](#)
Questions? Please email the CEDI team at CEDI@edo.ca

L'Initiative de développement économique communautaire (IDEC) lance un appel de demandes! Huit partenariats Premières Nations-municipalités seront sélectionnés pour participer au programme de décembre 2021 à janvier 2024 ou 2025. Veuillez télécharger et examiner le [Feuillet d'information sur les demandes à la Phase III de l'IDEC](#) en [français](#) ou en [anglais](#).

Veuillez télécharger et examiner les [questions en français](#) ou en [anglais](#).

Veuillez accéder au [formulaire de demande en ligne en français](#) ou en [anglais](#)

Questions? Veuillez envoyer un courriel à l'équipe de l'IDEC à CEDI@edo.ca.

The Government of Canada's [Canada Greener Homes Grant \(nrcan.gc.ca\)](#)

- Up to 700,000 grants of up to \$5,000 to help homeowners make energy efficient retrofits to their homes
- EnerGuide evaluations (worth up to \$600) and expert advice to homeowners so they can begin to plan their retrofits
- Recruitment and training of EnerGuide energy advisors to meet the increased demand; this will create new jobs across Canada.

COVID-19 RESOURCES

UMNB: [COVID-19 Information and Resources](#)

GNB:

- New Brunswick has 6,476 confirmed cases of coronavirus, 506 of which are active.
- [Mandatory Order](#) (29 Oct 2021)
- [NB COVID Dashboard](#)
- [Book your COVID-19 vaccine appointment & COVID-19 Vaccine Rollout plan.](#)
- [Public Health Guidance Documents](#)
- [Path to Green Guidance](#)
- For concerns: call 844-462-8387 (daily 8:30am – 4:30 pm) or email helpaide@gnb.ca

WORKSAFE NB:

- [Green and Beyond: communicable disease prevention](#)
- [Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employers](#)
- [Communicable Disease Prevention: A guide for New Brunswick Employees](#)

CANADA:

- [COVID Alert application](#)
- [COVID-19 Awareness Toolkit](#)

RESSOURCES COVID-19

UMNB : [COVID-19 Information et ressources](#)

GNB :

- Le Nouveau-Brunswick compte 6,476 cas confirmés de coronavirus, dont 506 sont actifs.
- [Arrêté obligatoire](#) (29 octobre 2021)
- [Tableau de bord de la COVID-19 au Nouveau-Brunswick](#)
- [Fixez un rendez-vous pour le vaccin contre la COVID-19 & Plan pour la vaccination contre la COVID-19](#)
- [Conseils en matière de santé publique](#)
- [Direction retour à la phase verte](#)
- En cas d'inquiétude : appeler 844-462-8387 (8h30 à 16h30 quotidienne) // courriel : helpaide@gnb.ca

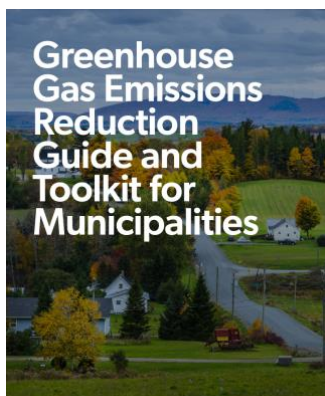
TRAVAIL SÉCURITAIRE NB

- [Phase verte et au-delà : prévention des maladies transmissibles](#)
- [Prévention des maladies transmissibles : guide pour les employeurs Néo-Brunswickois](#)
- [Prévention des maladies transmissibles : guide pour les travailleurs Néo-Brunswickois](#)

CANADA:

- [L'application Alerte COVID](#)
- [Trousse d'outils de sensibilisation – COVID-19](#)

RESOURCES | RESSOURCES



SSC

GREENHOUSE GAS REDUCTION GUIDE & TOOLKIT

[Visit our website to download the guide!](#)

GUIDE ET TROUSSE D'OUTILS SUR LA RÉDUCTION DES ÉMISSIONS DE GES

[Visitez notre site web pour télécharger le guide !](#)



SSC

The Provincial Kick-Off, Governance, and Financing and Funding [Municipal Orientation 2021](#) sessions are available on the Department of Environment and Local Government's website. // Les séances de lancement provincial, de gouvernance, et de financement [Orientation municipale 2021](#) sont disponibles sur le site Web du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux.

FCM's new [Guide for Municipal Climate Change Staff](#) can help you establish yourself as a local climate leader.

[Canadian Institute for Climate Choices - Under Water: The Costs of Climate Change for Canada's Infrastructure.](#)

This report finds that Canadian infrastructure is not being built to withstand the effects of the climate crisis, and that proactive investment is the most cost-effective response to this ongoing threat. // L'Institut canadien pour les choix climatiques - [Submergés : Les coûts des changements climatiques pour l'infrastructure au Canada.](#) Le rapport révèle que les infrastructures canadiennes ne sont pas construites pour résister aux effets de la crise climatique, et que l'investissement proactif est la réponse la plus rentable à cette menace permanente.

The Department of Justice and Public Safety - [Police Service Delivery Model Process Guide](#), which will guide local governments through a step by step collaborative approach to make informed, evidence-based decisions regarding policing in NB. // Le ministère de la Justice et de la Sécurité publique - [Guide du processus d'Examen du modèle de prestation des services de police](#), qui guidera les autorités locales dans un processus nécessitant une approche collaborative par étapes afin de prendre des décisions plus éclairés et factuelles concernant les services de police du N-B.

Immigration, Refugees and Citizenship Canada : [economic profiles](#) of communities across Canada were chosen to ensure regional and linguistic diversity. Please download [our toolkit](#). // Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada : Les [profils économiques](#) de certaines communautés du Canada ont été sélectionnés pour assurer la diversité régionale et linguistique. Veuillez télécharger [notre boîte à outils](#).

The [Small and Rural Communities Climate Action Guidebook](#) offers local decision makers case studies and advice tailored to their experience. // [Le Guide d'action climatique pour les petites collectivités et les collectivités rurales](#) offre aux décideurs locaux des études de cas et des conseils adaptés à leur expériences.

Other resources can be found via our [website's resource portal](#). // D'autres ressources peuvent être trouvées via [le portail de ressources de notre site web](#).

EXTERNAL EVENTS

9 NOV @ 6:00 PM

McInnes Cooper: Can you mandate COVID vaccinations for your employees? What are your options - and the risks - if an employee refuses? What kind of vaccination proof can you require employees provide? McInnes Cooper addresses employers' most pressing questions about how to manage COVID vaccinations at work. [Register here.](#)

17 NOV @ 10am-11:30am

Heating Systems, Boilers and Heat Recovery

Tackle one of the largest energy users and contributors to GHG emissions for most facilities: heating for processes and space heating. [RESERVE VIRTUAL SEATS*](#)

17 NOV de 14 h à 15 h 30

Systèmes de chauffage, chaudières et récupération de chaleur

Traiter l'un des plus importants consommateurs d'énergie et contributeurs aux émissions de gaz à effet de serre de la plupart des installations : les systèmes de chauffage des procédés et des locaux. [RÉSERVER MA PLACE*](#)

ÉVÉNEMENTS EXTERNES

NOV 18 @ 6:30 PM

NB Power on Small Modular Reactors. [Register here.](#)

This session will provide an overview of SMR development activities in Canada and New Brunswick, ARC Canada and Moltex's reactor technologies, and the economic impact and opportunities.

ABOUT UMNb | À PROPOS DE L'UMNB

The **Union of the Municipalities of New Brunswick (UMNB)** is a bilingual association of 61 local governments of all sizes, representing over one third of New Brunswick's population. Since 1994, UMNB has advocated for strong, sustainable communities throughout the province. Our members decide UMNB's policies & priorities through member resolutions, at regional Zone meetings, and at our Annual General Meeting. Together, our members tackle local challenges and share solutions to make life better for their citizens.

The land on which we work and gather is the traditional unceded territory of the Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq and Peskotomuhkati Peoples, whose ancestors signed "Treaties of Peace and Friendship" with the British Crown in the 1700s. The treaties recognized Mi'kmaq and Wolastoqiyik title and established the rules for what was to be an ongoing relationship between nations.

Acknowledging the land is Indigenous protocol. To recognize the land is an expression of our gratitude and appreciation to those whose territory we are on, and a way of honouring the Indigenous people who have been living and working on the land from time immemorial.

Follow us on [Twitter @MunicipalNB](#) and on [Facebook @MunicipalNB](#).

L'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB) est une association bilingue de 61 gouvernements locaux à travers la province et qui représente plus du tiers de la population. Depuis 1994, l'UMNB milite pour des collectivités fortes et durables à la grandeur de la province. Nos membres déterminent les politiques et les priorités de l'UMNB au moyen de résolutions adoptées par les membres, lors des réunions régionales de zones et de notre assemblée générale annuelle. Nos membres unissent leurs efforts pour relever les défis locaux et échangent des solutions visant à améliorer la vie de leurs citoyens.

La terre sur laquelle nous travaillons et nous nous rassemblons est le territoire traditionnel non cédé des peuples Wolastoqiyik (Wəlastəkewiyik / Maliseet), Mi'kmaq et Peskotomuhkati, dont les ancêtres ont signé des « traités de paix et d'amitié » avec la Couronne britannique dans les années 1700. Ces traités reconnaissent les titres ancestraux des peuples Mi'kmaq et Wolastoqiyik et établissent les règles de ce qui allait devenir une relation continue entre diverses nations.

La reconnaissance de la terre est un protocole autochtone. La reconnaissance de la terre est un moyen d'exprimer notre gratitude et notre appréciation à l'endroit des peuples sur le territoire desquels nous nous trouvons, et aussi d'honorer les peuples autochtones qui vivent et travaillent sur ces terres depuis des temps immémoriaux.

Suivez-nous sur [Twitter @MunicipalNB](#) et sur [Facebook @MunicipalNB](#).